

ЗАСТРАХОВАТЕЛЕН СЕРТИФИКАТ/INSURANCE CERTIFICATE

Уважаеми г-жо/г-не,

Настоящият сертификат удостоверява, че Вие, в качеството си на държател на банкова карта, издадена от „ТЪРГОВСКА БАНКА Д“ АД, сте застрахован от „Дженерали Застраховане“ АД за „Застраховка Помощ при пътуване и Злополука на притежателите на банкови карти“, в рамките на АБОНАМЕНТНА ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПОЛИЦА № 1801180126011915 / 13.11.2018г. за притежателите на банкови карти, издадени от „ТЪРГОВСКА БАНКА Д“ АД при пътувания в цял свят. Номерът на Вашата карта е номерът на индивидуалната Ви застраховка.

Териториалният обхват на застраховката е цял свят, като по определени покрития, посочени в Таблица №1, са изключени териториалните граници на Република България. Застрахователят не предоставя застрахователно покритие и не е отговорен да заплати каквото и да е обезщетение или да предостави каквото и да е облага, в случай че предоставянето на това покритие, изплащането на такова обезщетение или предоставянето на такова облага е породено от риск, свързан с Иран, Сирия, Народнодемократична Република Корея (НДРК) или регион Крим.

Застраховката се активира с покупката на туристически пакет или друга услуга, свързана с пътуването, чрез картата (например: закупуване на самолетен билет, резервация в хотел, рент-а-кар и др.). Активирането е валидно и при използването на картата на ATM или ПОС в чужбина. Покупката за активиране на застраховката трябва да бъде извършена преди настъпването на застрахователно събитие.

При възникване на застрахователно събитие в чужбина или при въпроси повзвнете на посочения 24-часов телефон: +359 (2) 9267 222, e-mail: travel.claims.bg@generali.com или на адрес <http://www.generali.bg/zastrahovane/produkti/zastrahovki-kartodarjатели/>.

Покритието е в сила за неограничен брой пътувания в рамките на валидността на картата. За всяко отделно пътуване максималният срок на покритието е 90 дни, считано от датата на влизането му в сила за съответното пътуване.

Вие предоставяте на „Дженерали Застраховане“ АД доброволно Вашите лични данни и изрично се съгласявате те да се обработват за целите на застрахователното правоотношение, за статистически цели и за целите на директния маркетинг.

Dear Sir/Madam,

This is to verify that you, as a cardholder of a credit card issued by D Commerce Bank AD, are fully insured by GENERALI INSURANCE AD for Travel Assistance and Accident Insurance for bank cardholders, under Open insurance policy № 1801180126011915 / 13.11.2018 for the cardholders of bank cards issued by D Commerce Bank AD for trips worldwide. The number of your credit card represents the number of your individual insurance.

The Insurance is valid worldwide; some of the covers specified in Table 1 are excluded for the territorial limits of Bulgaria. The insurer does not provide insurance coverage and is not liable to pay any compensation or to provide any benefit if the provision of such cover, the payment of such benefit or the provision of such benefit is caused by a risk related to Iran, Syria, the Democratic People's Republic of Korea (NDRK) or the Crimea region.

Insurance coverage starts after the purchase of a tourist package or a part of it (airline tickets, bus tickets or other transport, hotel reservation, rent-a-car) or other services related to the trip through the insured card on the territory of the Republic of Bulgaria or by use of the card at ATM or POS abroad within the term of the trip. The purchase for activating of the insurance must be carried prior to the occurrence of an insurance event.

In case of an insurance event abroad or questions call 24-hours-a-day hotline: +359 (2) 9267 222, e-mail: travel.claims.bg@generali.com or visit <http://www.generali.bg/zastrahovane/produkti/zastrahovki-kartodarjатели/>.

The policy is in force for unlimited number of trips within the range of card's validity. The maximum duration for an insured trip is 90 days starting from the date of validity for the respective trip.

You have granted Generali Insurance AD on a voluntary basis an explicit consent your personal details to be used for the purpose of the insurance legal relationship, for statistics and for direct marketing.

Покрития/Cover

Застрахователна сума в евро / All sums are in EUR

Териториална валидност-цял свят, с изключение териториалните граници на Република България, страната на постоянно местопребиване и територията на Иран, Народно демократична Република Корея, Сирия и регион Крим / Territorial validity: Worldwide except the territorial limits of Bulgaria, except the country of residence and the territory of Iran, DPRK, Syria and Crimea

	MasterCard Standard	MasterCard Business	MasterCard Gold
Смърт от злополука—Обществено транспортно средство/Accidental Death—CommonCarrier	10 000	25 000	25 000
Смърт от злополука/Accidental Death	10 000	25 000	25 000
Пълна трайна загуба на трудоспособност/Permanent Total Disablement due to Accident	10 000	25 000	25 000
Спешни медицински разходи, вследствие на злополука. Франшиз – 30 евро/ Emergency Medical Expenses due to Accident. Franchise – 30 Eur	15 000	30 000	30 000
Спешни медицински разходи, вследствие на заболяване. Франшиз – 30 евро/ Emergency Medical Expenses due to Sickness. Franchise – 30 Eur	15 000	30 000	30 000
Медицинско транспортиране/ Medical Transportation	15 000	25 000	25 000
Спешно зъблечение/ Emergency Dental Expenses	200	500	500
Репатриране на тленни останки/ Repatriation of bodily remains	Безлимитно/ No limit	Безлимитно/ No limit	Безлимитно/ No limit
Възстановяване на разходи за ковчег/ Coffin expenses	1 000	2 500	2 500
Спешно пътуване на член от семейството/ Emergency travel of family member	250	800	800
Плащане на гаранция, вследствие на автомобилна катастрофа/ Payment of bail due to car accident	800	2 500	2 500
Юридическо съдействие, вследствие на автомобилна катастрофа/ Legal expenses due to car accident	1 000	3 000	3 000
Забавяне на полет/ Flight delay	80	200	200
Отменяне на пътуване/ Trip Cancellation	-	600	600
Загуба на багаж/ Baggage Loss	100	250	250
Забавяне на багаж (след 4-тия час)/ Baggage Delay (more than 4hrs):	50	120	120
Лична отговорност – имуществени щети/ Personal Liability - Property	3 000	6 000	6 000
Лична отговорност за телесни наранявания/ Personal Liability – Bodily Injuries	3 000	6 000	6 000
Настаняване в хотел по спешност/ Emergency hotel accommodation	200	200	200
Дневни пари при хоспитализация/Daily allowance for hospital stay	280	280	280
Изчаквателен период: 5 дни/ Pending Period: 5 days	20 на ден/ 20 per day	20 на ден/20 per day	20 на ден/20 per day
Посещение на член на семейството при хоспитализация – след 10-ия ден: Visit by family member(relative) due to hospitalization – after the 10th day - транспорт/transport - настаняване/accommodation	Безлимитно/ No limit 60 на ден/ 60 per day максимум 7 дни/ max 7 days	Безлимитно/ No limit 60 на ден/60 per day максимум 7 дни/ max 7 days	Безлимитно/ No limit 60 на ден/ 60 per day максимум 7 дни/ max 7 days
Съпровождане на непълнолетно дете/ Repatriation of an underage child up to 18 years old	Безлимитно/ No limit	Безлимитно/ No limit	Безлимитно/ No limit
Териториална валидност: Само в териториалните граници на Република България/ Territorial validity: Only in the territorial limits of Bulgaria			
Смърт от злополука/ Accidental Death	3 000	4 000	4 000
Пълна трайна инвалидност от злополука/ Permanent Total Disablement due to Accident	2 000	3 000	3 000

*Застрахователното обезщетение не може да надвишава уговорените в Полицията лимити по отделните видове карти - 15 000 евро за MasterCard Standard и 30 000 евро за MasterCard Business и MasterCard Gold / The insurance indemnity shall not exceed the agreed in the policy limits for various types of cards - € 15 000 for the MasterCard Standard and € 30 000 for MasterCard Business and MasterCard Gold.

Осигурен 24-часов асистанс
Тел.: +359 2926 7222
Тел.: +359 2437 2458
Email: travel.claims.bg@generali.com
E-mail: operationbq@europ-assistance.hu

24 h assistance services
Тел.: +359 2926 7222
Тел.: +359 2437 2458
Email: travel.claims.bg@generali.com
E-mail: operationbq@europ-assistance.hu

Този сертификат е неразделна част от Абонаментна застрахователна полица № 1801180126011915 / 13.11.2018г. за „Застраховка Помощ при пътуване и Злополука на притежателите на банкови карти“

This certificate is an integral part of Open insurance policy № 1801180126011915 / 13.11.2018 for Travel Assistance and Accident Insurance for bank cardholders.